

# PLENUE D3

Manual del usuario ver. 1.4 SP

---

---

## **GRACIAS POR ELEGIR UN PRODUCTO PLENUE.**

Bienvenido al concepto de "Orgullo digital".

Este manual le ayudará a familiarizarse con su reproductor y le proporciona prácticas sugerencias de seguridad.

Para maximizar su experiencia en entretenimiento digital, lea detenidamente este manual antes de utilizar el producto.

---

Las especificaciones del producto podrían variar sin previo aviso.

Las imágenes que contiene este manual podrían no ser idénticas al producto real.

---

## NOTA DE COPYRIGHT

---

### Sitio Web de COWON

- + Para obtener información adicional sobre PLENUE D3 y otros productos de COWON, visite <http://www.COWON.com>
- + Podrá obtener las noticias más recientes de la empresa y descargar gratuitamente el último firmware en nuestro sitio web.
- + Para usuarios iniciados proporcionamos una sección de preguntas frecuentes (FAQ) y el manual del usuario en línea.
- + Únase a nosotros como miembro registrado facilitando en nuestro sitio web el número de serie del producto que se encuentra en la parte trasera del producto.
- + Como miembro registrado, podrá realizar consultas directas en línea así como obtener por correo electrónico las noticias y los eventos más recientes.

---

### Aspectos generales

- + COWON® y PLENUE® son marcas comerciales registradas de nuestra compañía o sus asociados.
- + Este manual es propiedad registrada de nuestra compañía y está estrictamente prohibida cualquier reproducción o distribución, total o parcial, no autorizada de su contenido.
- + Nuestra compañía cumple con la legislación coreana para la promoción industrial de música, juegos y vídeo, así como con otras normativas y leyes. Se recomienda que los clientes cumplan las leyes y normativa aplicables.
- + Visite nuestro sitio web en <http://www.COWON.com> y únase a nosotros como miembro registrado. Podrá recibir y disfrutar de diversas ventajas sólo facilitadas a los miembros registrados.
- + Las ilustraciones, gráficos y especificaciones del producto contenidos en este manual están sujetos a cambio y pueden actualizarse sin notificación previa.

---

### Información sobre BBE

- + Este producto ha sido fabricado con licencia de BBE Sound, Inc. (USP4638258, 5510752 y 5736897).
- + BBE y el símbolo de BBE son marcas comerciales registradas de BBE Sound, Inc.

---

## CONTENTS

---

<b>Antes de empezar!</b>	<b>5</b>	<b>Usar el producto</b>	<b>18</b>
Precauciones		Pantalla de reproducción	
Contenido del embalaje		Selección de música	
Nombres de componentes y funciones		Configuración de música	
Botones		Ajuste de salida de audio	
		Configuración detallada	
<b>Uso básico</b>	<b>11</b>		
Conexión y carga		<b>Descripción adicional</b>	<b>25</b>
Conexión y desconexión del PC		Especificaciones del producto	
Insertar y quitar la tarjeta microSD			
Conectando al puerto de audio equilibrado			
Uso de Bluetooth		<b>Solución de problemas</b>	<b>27</b>
Actualización del firmware			

---

## NOTA DE COPYRIGHT

---

**nuestra compañía no se hace responsable de ningún daño o fallo del producto causado por el abuso o el uso inadecuado que no se ajuste a las directrices que se describen en este manual. La siguiente información se aplica a todos los productos fabricados o producidos por nuestra compañía.**

---

- + No utilice este producto para otros fines que no sean los que se describen en este manual.
- + Maneje con cuidado el material, accesorios, etc. que se incluyen con el producto para evitar cortes o lesiones en el cuerpo.
- + Por su seguridad, no vea vídeos, imágenes ni textos guardados en el reproductor mientras conduce. El uso de otras funciones de este reproductor mientras conduce puede resultar también peligroso o ser causa de accidentes fatales.
- + El uso de auriculares mientras se conduce un vehículo, se hace ejercicio o se camina puede afectar a la conducción, ocultar o impedir el reconocimiento de señales de emergencia, alarmas, anuncios, el acercamiento de vehículos y de la voz humana. Hacerlo, puede resultar ilegal dependiendo de la región.
- + Si escucha con el volumen muy alto (por encima de 85dB) durante un tiempo prolongado, su capacidad auditiva puede verse perjudicada.
- + Para su protección, utilice el reproductor en un área bien iluminada en la que la pantalla LCD no le haga forzar demasiado la vista.
- + No intente desmontar el reproductor. El desmontaje invalidará la garantía y la unidad quedará fuera de cualquier servicio de garantía.
- + Por su seguridad, utilice siempre los cables originales que le proporciona nuestra compañía.
- + Si utiliza un producto que incluye un adaptador de tensión de CA, utilice el cargador original suministrado por COWON.
- + Al conectar con un PC, utilice únicamente puertos USB en la tarjeta madre o una tarjeta USB Host. No se garantiza el uso correcto con un concentrador USB externo. (Puertos USB en un teclado o en un concentrador USB externo.)
- + No confunda las instrucciones al conectar cables en el reproductor o el PC. La conexión incorrecta de cables puede causar daños en el reproductor o en el PC. No doble ni presione los cables de conexión con objetos pesados.
- + No Tome precauciones adicionales para aplicar un choque eléctrico externo o la presión cuando se utilizan productos con pantallas (LCD, AMOLED, o Touch Pad). La garantía puede ser anulada si el daño se produce por las circunstancias mencionadas.
- + No deje caer ni someta el producto a impactos fuertes. Esto podría causar averías o fallos e invalidaría la garantía.
- + Tenga cuidado de no arañarse ni lesionarse con materiales afilados, como los dientes de un animal.
- + Evite cargar el producto cerca de aparatos de calefacción o en entornos con temperaturas altas. Para minimizar el riesgo de avería o incendios, nunca cubra el dispositivo con ningún objeto (manta, toalla, etc.) o bloquee las salidas naturales del calor cuando cargue o utilice el dispositivo.
- + Si huele a quemado o siente un calor excesivo mientras utiliza el producto, pulse el botón RESET para detener su funcionamiento y póngase en contacto con el distribuidor del producto.

---

## NOTA DE COPYRIGHT

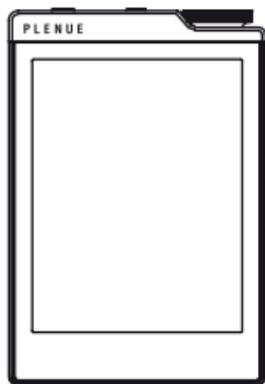
---

- + Si descubre anomalías en la batería como un abombamiento, pulse inmediatamente el botón RESET para detenerlo y póngase en contacto con el distribuidor.
  - + No exponga el reproductor al agua, no lo moje ni lo guarde en lugares húmedos durante un período de tiempo prolongado. Si el reproductor se daña con la humedad como se describe anteriormente, el fallo del producto se clasificará como uso inadecuado del usuario.
  - + Si toca el reproductor con las manos mojadas, puede dañarlo y provocar una avería. Manipule el enchufe de la toma eléctrica con las manos secas (de lo contrario pueden producirse descargas eléctricas).
  - + Si utiliza el reproductor en lugares con frecuente electricidad estática, es posible que funcione incorrectamente.
  - + Mantenga el reproductor lejos de imanes o campos magnéticos directos, ya que pueden provocar fallos en el producto.
  - + Este producto se puede conectar a través de Bluetooth hasta una distancia de unos 10 metros. Las condiciones siguientes podrían causar ruidos, una interrupción de la señal o un funcionamiento anómalo:
    - Si se interrumpe la transmisión de la señal (al sujetar el producto en la mano, al colocar el producto en una bolsa, etc.)
    - Si la señal queda obstruida por un obstáculo (persona, metal, pared, etc.)
    - Si se están utilizando otros dispositivos inalámbricos en las proximidades (LAN inalámbrica, horno microondas, teléfono inteligente, etc.)
  - + Asegúrese de desconectar la fuente de alimentación del PC y el adaptador de alimentación USB durante tormentas eléctricas para evitar peligros al usuario o riesgos de incendio.
- 
- + No exponga el reproductor a temperaturas frías por debajo de 0°C ni a temperaturas cálidas por encima de 40°C como las que pueden generarse en el interior del automóvil. Esto podría causar daños fatales en el reproductor.
  - + Guarde el reproductor en un lugar fresco y ventilado, lejos de la luz directa del sol ya que podría deformarlo y producir daños en los circuitos internos o en la pantalla LCD.
  - + No utilice detergente ni ningún otro producto químico sobre la superficie del producto ya que puede decolorarse. En este caso, limpie el área pulida con cuidado con un paño suave.
  - + Si utiliza este dispositivo principalmente como dispositivo de almacenamiento, se recomienda hacer una copia de seguridad de todos los datos antes de utilizarlo. Nuestra compañía no se hace responsable de ninguna pérdida de datos, por cualquier motivo.
  - + Todos los datos almacenados en el reproductor podrían borrarse durante una reparación. Nuestra compañía no se hace responsable de ninguna pérdida de datos que tenga lugar durante la reparación. Realice una copia de seguridad de sus datos en un lugar seguro antes de enviarnos el dispositivo que desea que reparemos.
  - + Al formatear la memoria integrada, seleccione el sistema de archivos especificado en el manual (p. ej. FAT32 / FAT16 / NTFS).
  - + El precio del producto puede fluctuar debido a condiciones comerciales inesperadas. Nuestra compañía no está obligada a ofrecer compensaciones en efectivo por ningún motivo.
  - + <Para Usuarios de MAC OS>  
"EJECT" procedimiento debe ser realizado al quitar el producto de la computadora personal."

---

## CONTENIDO DEL EMBALAJE

---



**PLENU D3**



**Cable USB Tipo-C**



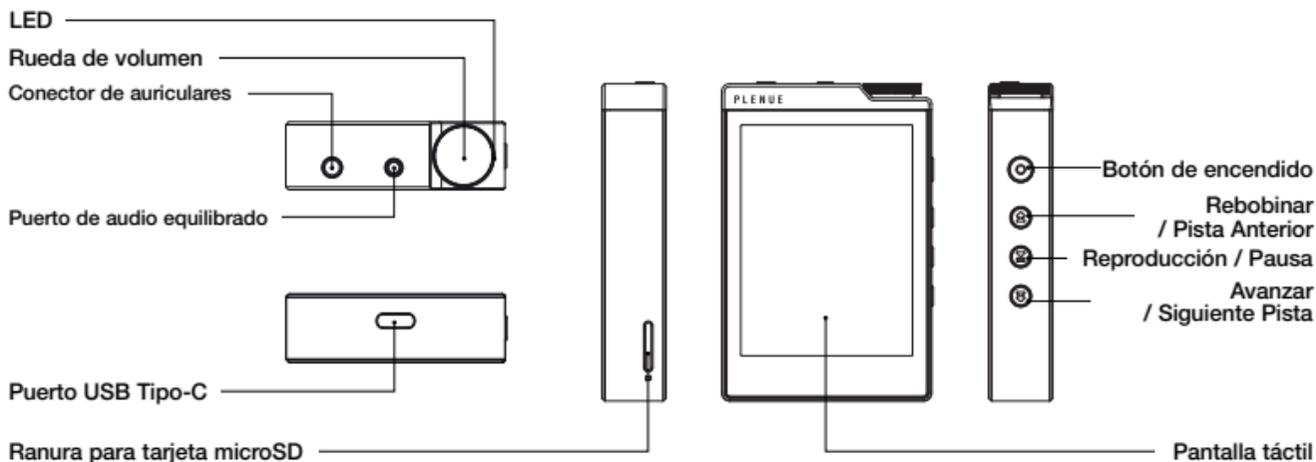
**Guía rápida**



**Garantía**

\* El contenido real de la caja podría diferir de las imágenes anteriores.

## NOMBRES DE COMPONENTES Y FUNCIONES



## BOTONES

### 01

#### Encendido / Apagado

Mantenga presionado el botón  para encender el producto.<sup>1)</sup>  
Cuando el producto esté encendido, mantenga presionado el botón  para pagarlo.

#### Pantalla de Encendido / Apagado <sup>2)</sup>

Presione el botón  brevemente para encender/apagar la pantalla.

### 02

#### Reproducción / Pausa <sup>3)</sup>

Presione el botón para reproducir la pista. Durante la reproducción, presione el botón para pausar la pista.

### 03

#### Pista Anterior / Siguiente Pista

Presione rápidamente para seleccionar la pista anterior o la siguiente.

#### Rebobinar / Avanzar <sup>3)</sup>

Presione y mantenga presionado para rebobinar o avanzar.

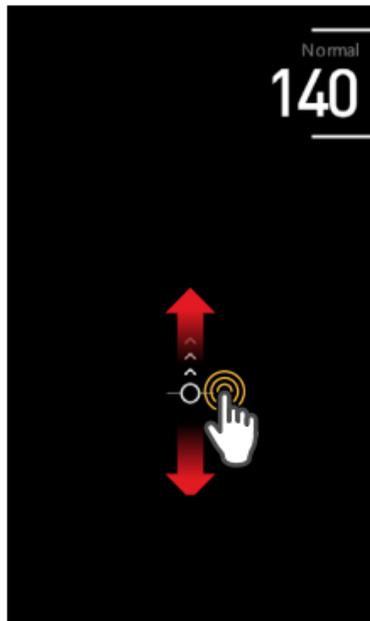
<sup>1)</sup> Puede ajustar el modo de suspensión en 'Configuración ► Sistema ► Modo descanso'.

<sup>2)</sup> Mientras la pantalla esté apagada, la interfaz táctil no funcionará y el LED azul parpadeará.

<sup>3)</sup> Si los botones o la pantalla táctil no responde durante el uso, mantenga presionado el botón de  y  durante 6 segundos o más para restablecer el dispositivo.

\* Todos los botones físicos pueden bloquearse, excepto el Botón de encendido. Puede ajustar el Botón de bloqueo en 'Configuración ► Sistema ► Bloqueo de Botón'.

## BOTONES - RUEDA DE VOLUMEN

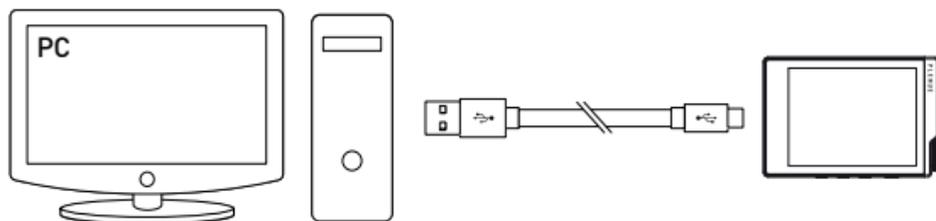


- Ajuste el control del volumen con 140 niveles disponibles girando la rueda de volumen o deslizando hacia arriba o hacia abajo la pantalla de control del volumen.
- También puede tocar el icono de volumen de la barra de estado superior mientras se reproduce la música para que se le redirija a la pantalla de control del volumen.

\* El receptor debe estar conectado para controlar el volumen.

\* Si escucha con el volumen muy alto (por encima de 85dB) durante un tiempo prolongado, su capacidad auditiva puede verse perjudicada.

## CONEXIÓN Y CARGA



1. El cable USB se conecta a la PC y al puerto USB.
2. El LED indica el estado de la carga de la batería. (Rojo - Cargándose, Verde - Carga completa)

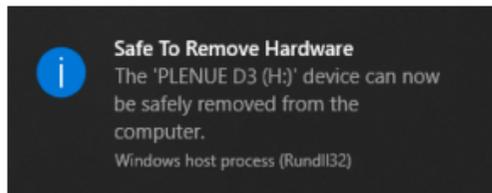
- PLENUE D3 también puede cargarse con un auténtico adaptador DC USB para teléfonos inteligentes. Si se usan adaptadores DC USB 5V/1A o más potentes, la carga finalizará en aproximadamente 3.5 horas. El tiempo de carga puede variar si el producto está en uso durante la carga.
- Asegurarse de conectar el dispositivo directamente al puerto USB situado en la parte posterior de la PC. El dispositivo puede estar imposibilitado de establecer una conexión o ser inestable si se carga utilizando como fuente de alimentación un puerto USB frontal o un puerto USB sin alimentación externa.
- Cargue completamente el producto antes de usarlo por primera vez o tras un período de desuso.
- Para su seguridad, no cargue el producto en un espacio cerrado, como por ejemplo bajo una manta o dentro de un bolso. Cargue el producto en un espacio abierto.

## CONEXIÓN Y DESCONEXIÓN DEL PC

1. Use el cable USB para conectar PLENUE D3 a su PC.
2. Mantenga presionado el botón  para encender el producto.
3. La imagen de conexión aparece en la pantalla de PLENUE D3.
4. Asegúrese también de comprobar MI PC o Windows Explorer para ver si PLENUE D3 está debidamente conectado al PC.
5. Use PLENUE D3 para copiar la pista que desea escuchar.
6. Una vez hecho, haga clic en el icono  de la bandeja del sistema para retirar con seguridad el PLENUE D3 del PC.
7. Haga clic en el mensaje emergente.



8. Asegúrese de que PLENUE D3 ha sido desconectada de manera segura; después, quítela de la PC.



- Número máximo de archivos y carpetas que puede reconocer el producto: 12000 / 24000 (microSD)
- Desconecte el producto antes de ejecutar la función "Quitar hardware con seguridad".
- Es posible que el siguiente mensaje aparezca de forma aleatoria, pero no indica que el producto sufra una avería. Simplemente, inténtelo de nuevo.

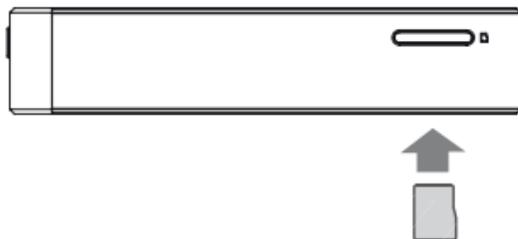


- Si el sistema operativo no muestra la ventana 'Es seguro retirar el hardware', desconecte el reproductor una vez completadas todas las operaciones de transferencia.
- En Linux y Mac OS sólo está disponible la operación de transferencia de archivos sencilla.

---

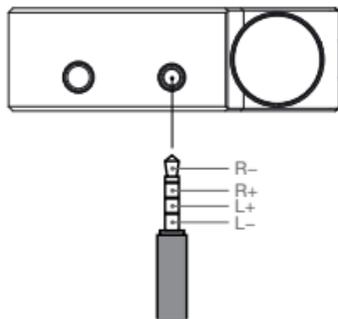
## INSERTAR Y QUITAR LA TARJETA microSD

---



1. Coloque adecuadamente la tarjeta microSD en la ranura para tarjeta microSD tal como se muestra en la imagen. Presione suavemente la tarjeta para insertarla.
  2. Al actualizarse automáticamente la base de datos, pueden verse los archivos de música de la tarjeta microSD.
  3. Para quitar la tarjeta microSD, apague el producto, y luego presione otra vez la tarjeta microSD para quitarla.
- ※ Para proteger sus datos, siempre apague el producto antes de quitar la tarjeta microSD.
- ※ El almacenamiento (64GB o más) deben formatearse utilizando una herramienta de formato FAT32 (por ejemplo, guiformat) para que puedan reconocerse correctamente. (se recomienda un tamaño de unidad de asignación de 32KB)

## CONECTANDO AL PUERTO DE AUDIO EQUILIBRADO



Disposición de pines de puerto de audio equilibrado (2,5 mm, 4 polos)

**PLENUE D3 tiene un puerto de salida balanceada de alta calidad que produce señales de audio + y -.**

1. Conecte los auriculares balanceados con cable (o unos auriculares intrauditivos) al puerto de salida balanceada (2.5 mm).

2. Conecte el receptor al puerto de audio equilibrado y compruebe el icono de estado en la esquina superior derecha de la pantalla. (  )

\* El icono de estado en la esquina superior izquierda de la pantalla cambiará si se conecta un receptor al puerto de audio desequilibrado. (  )

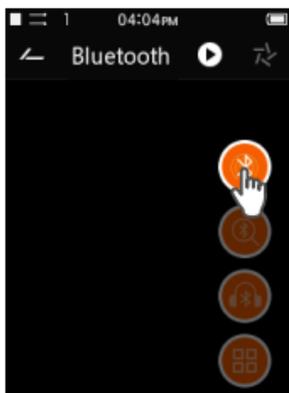
\* No se puede generar una salida balanceada y una no balanceada al mismo tiempo.

\* Cuando conecte un receptor de Bluetooth, el icono  se mostrará en la parte superior.

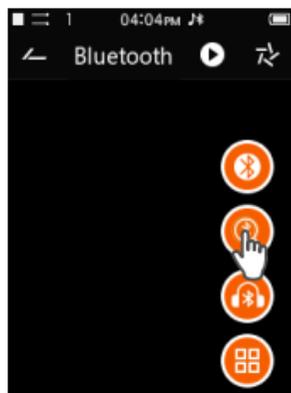
\* Algunos auriculares no estándar de 2,5 mm de 4 polos podrían no ser compatibles.

## USO DE BLUETOOTH

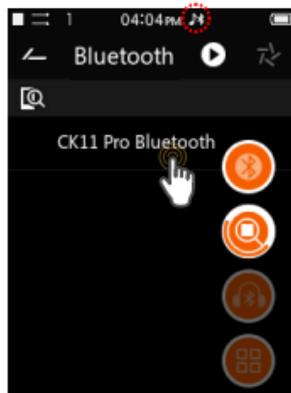
Puede conectarse a un dispositivo compatible con Bluetooth para escuchar música. Las opciones de Bluetooth están ubicadas bajo 'Configuración ► Bluetooth'.



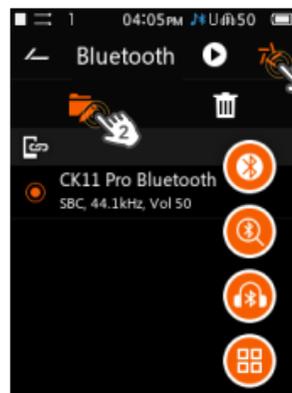
1. Habilite el Bluetooth.



2. Busque el dispositivo que deba emparejarse.  
+ Coloque el dispositivo a menos de 1 metro de distancia del producto.



3. Seleccione el dispositivo detectado y conéctese a él.  
+ Si se conecta a Bluetooth, el icono de conexión por Bluetooth se vuelve azul.

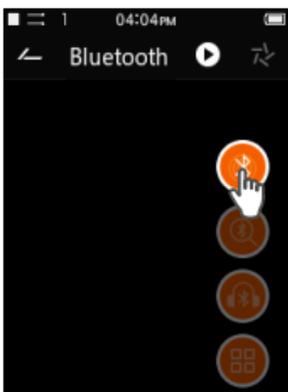


4. Seleccione [    ] para editar el nombre del dispositivo conectado.

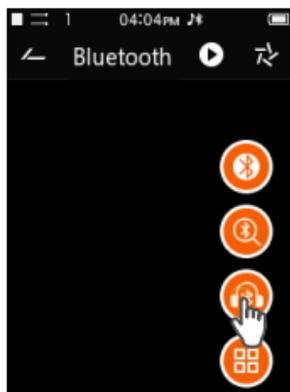
- Puede seleccionar un dispositivo conectado para finalizar la conexión Bluetooth.
- Seleccione [    ] para finalizar el emparejamiento de un dispositivo.
- Si se requiere una contraseña o un PIN durante el emparejamiento, seleccione el botón  y, a continuación, introduzca "0000" cuando aparezca una ventana solicitándose.

## USO DE BLUETOOTH - ALARMA DE LLAMADA

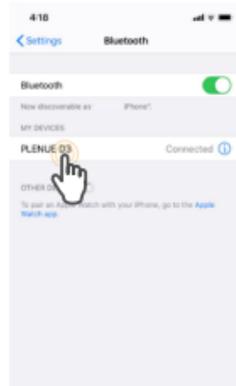
Mientras el PLENUE D3 esté conectado a su dispositivo inteligente, recibirá notificaciones de llamadas entrantes durante la reproducción de música.



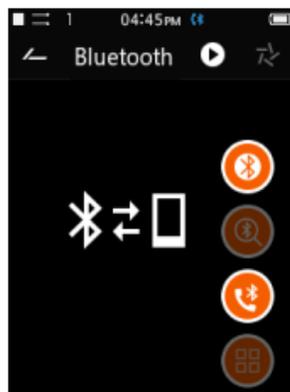
1. Habilite el Bluetooth.



2. Seleccione el botón Alarma de llamada para cambiar al modo de alarma de llamada.



3. Habilite el Bluetooth en su teléfono inteligente y emparejelo con el PLENUE D3.



4. Si el teléfono inteligente y PLENUE D3 están conectados, el icono de la parte superior se volverá azul.



- Si hay una llamada entrante mientras se está reproduciendo música, recibirá una alarma y el ID del usuario que le está llamando se mostrará cuando reciba la información del número de teléfono.
- La función de alarma de llamada solamente estará disponible cuando esté conectado a un receptor con cable.
- Si responde a una llamada en su teléfono inteligente, la conexión Bluetooth entre el teléfono y el PLENUE D3 finalizará.

---

## ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE

---

El firmware usa programas integrados en el hardware y actualizaciones para mejorar las capacidades del producto y reparar errores de software. PLENUE D3 puede usar el firmware para ajustar el rendimiento o los métodos de uso del producto sin previo aviso, por lo que pueden ocurrir fallos funcionales menores en el firmware.

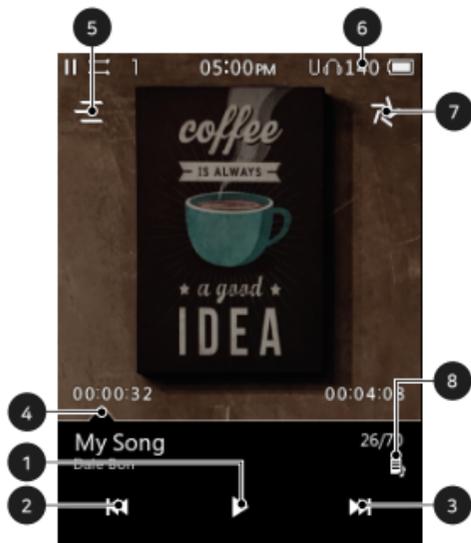
---

### Como actualizar el firmware

1. Descargue la versión más reciente del firmware en la sección SUPPORT del sitio web (<http://www.COWON.com>).
2. Use el cable USB para conectar PLENUE D3 a la PC.
3. Descomprima el firmware descargado y cópielo en la carpeta raíz de PLENUE D3.
4. Una vez que el producto esté desconectado adecuadamente, quite el cable USB.
5. Cuando se encienda el aparato, comenzará la actualización del firmware.
6. Cuando la actualización del firmware haya finalizado, encienda el producto y vaya a 'Configuración ► Sistema ► Información' para verificar la versión del firmware instalado.

- Cargue completamente el reproductor antes de actualizar el firmware.
- No apague el reproductor antes de completar la actualización del firmware. Puede dañar el producto e invalidar la garantía.
- Haga una copia de seguridad de los datos importantes antes de la actualización del firmware ya que es posible que se borren datos almacenados en la memoria durante el proceso. Nuestra compañía no se hace responsable de ninguna pérdida de datos, por cualquier motivo.

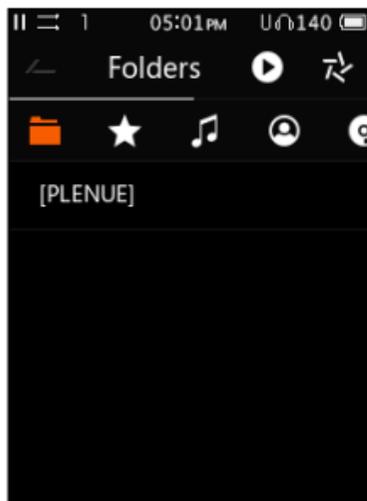
## PANTALLA DE REPRODUCCIÓN



- ① Reproduzca/pause la pista.
- ② Presione rápidamente para ir a la pista anterior. Presione y mantenga para rebobinar.
- ③ Presione rápidamente para ir a la pista siguiente. Presione y mantenga para avanzar.
- ④ Arrastre la barra hacia el punto deseado en la pista.
- ⑤ Una pulsación breve le llevará a la pantalla de selección de música y una pulsación larga le llevará a la pantalla de listas de reproducción.
- ⑥ Vaya a la pantalla de control del volumen.
- ⑦ Ajuste la configuración de reproducción.
- ⑧ Si se visualiza este icono, haga clic en la tapa del álbum para ver las letras en la pantalla de información del álbum.

## SELECCIÓN DE MÚSICA

Seleccione una carpeta, un artista o un álbum para ver la lista de pistas correspondiente.



Vea las listas de pistas por carpeta.



Vea las listas de pistas añadidas a Favoritos.



Vea todas las pistas grabadas en el producto.



Vea las listas de pistas por artista.



Vea las listas de pistas por álbum.



Vea las listas de pistas por género.



Ver la lista de reproducción por año de la canción.



Ver listas de pista por nuevos archivos.



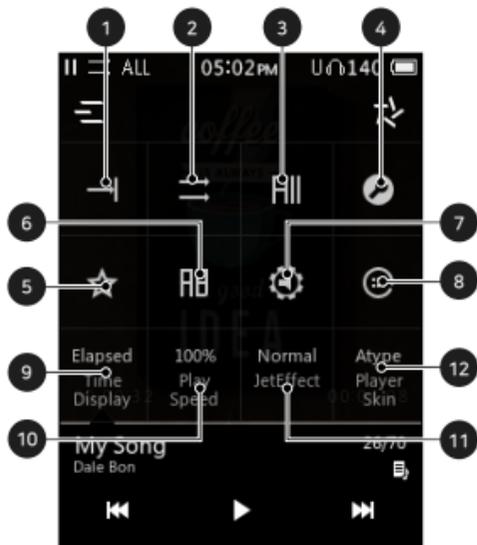
Ver la lista de reproducción.

\* En la pantalla Lista de pistas, presione y mantenga presionado



para navegar hacia la pantalla Lista de pistas inicial.

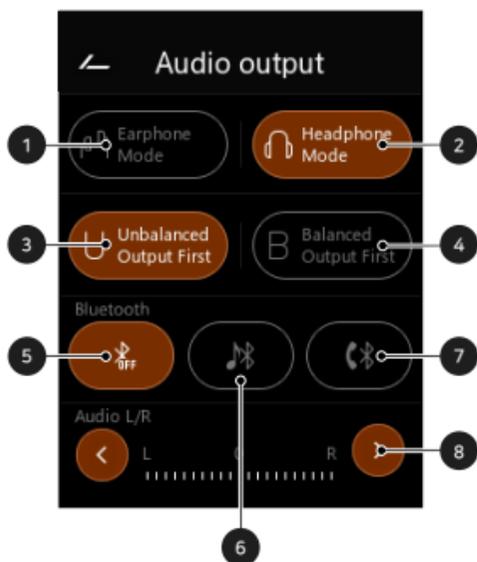
## CONFIGURACIÓN DE MÚSICA



- ① Habilite la sincronización de pistas.
- ② Habilite la mezcla de pistas.
- ③ Seleccione reproducir una pista, todas las pistas o una carpeta.
- ④ Navegue a Configuración detallada.
- ⑤ Añada la pista actual a Favoritos.
- ⑥ Vuelva a reproducir una sección de la pista.
- ⑦ Configurar los elementos relacionados con la salida de audio.
- ⑧ Iniciar el explorador Matrix.
- ⑨ Muestre el tiempo transcurrido o el tiempo restante.
- ⑩ Puede ajustarse la velocidad de reproducción.
- ⑪ Seleccione la configuración por defecto para JetEffect 5.
- ⑫ Seleccione la apariencia en la pantalla de reproducción.

- PLENUE D3 proporciona la Reproducción sin intervalos para quitar los intervalos entre pistas durante la reproducción. La Reproducción sin intervalos se aplica en todas las situaciones sin ajustes adicionales.
- Puede haber cierto retraso si el archivo de música o las imágenes del álbum son de gran tamaño.

## AJUSTE DE SALIDA DE AUDIO



① Modo de auriculares : El icono  se mostrará cuando esté ajustado el modo de auriculares.

Modo de cascos<sup>1)</sup> : Seleccione el Modo de auriculares para aumentar la salida para usar con auriculares. El icono  se mostrará cuando esté ajustado el modo de cascos.

Salida no-balanceada primero : Establezca la prioridad de los dispositivos de salida cuando estén conectados los auriculares no equilibrados y los auriculares equilibrados. La salida a los auriculares no equilibrados y el icono  se mostrarán en la parte superior.

Salida balanceada primero : Establezca la prioridad de los dispositivos de salida cuando estén conectados los auriculares no equilibrados y los auriculares equilibrados. La salida a los auriculares equilibrados y el icono  se mostrarán en la parte superior.

⑤ Apagar Bluetooth.

⑥ Conectar Bluetooth.<sup>2)</sup>

⑦ Activar la función de Alarma de llamada.

⑧ Audio L/R : Ajuste el balance estéreo del audio.

<sup>1)</sup> Cuando el modo de auriculares está encendido, la salida aumentará, de modo que tenga precaución.

<sup>2)</sup> Si no hay ningún dispositivo conectado, conecte el Bluetooth en [Configuración > Bluetooth].

## CONFIGURACIÓN DETALLADA

### Configuración de JetEffect 5

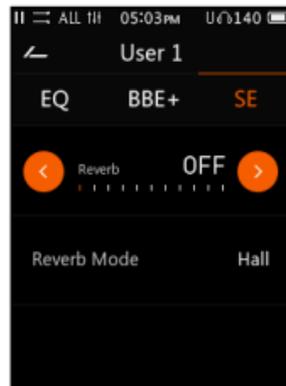
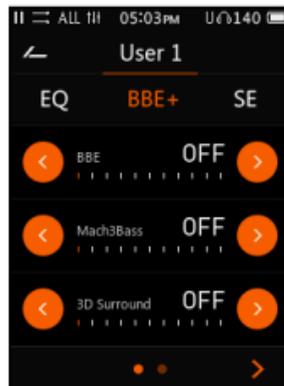
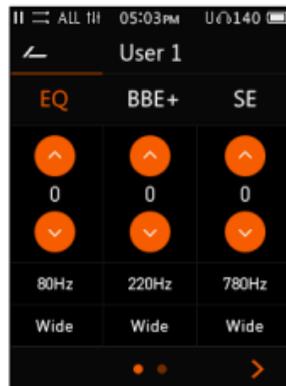
1. En Configuración detallada, seleccione JetEffect 5.

2. Seleccione User 1 / User 2 / User 3 / User 4 y fije la configuración por defecto para los usuarios.

3. EQ : Modifique el tono ajustando el nivel de cada frecuencia.

4. BBE+ : Seleccione y aplique el efecto de sonido BBE.

5. SE : Seleccione y aplique los efectos de Reverberación y Modo reverberación.



\* Presione el  botón para fijar los valores de EQ y filtro de EQ para las 5 bandas.

## CONFIGURACIÓN DETALLADA

### Configuración de JetEffect 5

<p>Seleccione entre 44 configuraciones por defecto para JetEffect 5.</p>	<p>Normal / BBE / BBE VIVA / BBE VIVA 2 / BBE Mach3Bass / BBE MP / BBE Headphone / BBE Headphone 2 / BBE Headphone 3 / Rock / Jazz / Classic / Ballad / Pop / Club / Funk / Hip Hop / Techno / Blues / Metal / Dance / Rap / Wide / X-Bass / Hall / Vocal / Maestro / Feel the Wind / Mild Shore / Crystal Clear / Reverb Room / Reverb Club / Reverb Stage / Reverb Hall / Reverb Stadium / Reverb Chamber / Reverb Room 2 / Reverb Club 2 / Reverb Hall 2 / Reverb Auditorium / Reverb Cathedral / Reverb Stadium 2 / Reverb Canyon / Reverb Long</p>	
<p>Puede ajustar manualmente BBE, 3D Surround, etc. usando 4 configuraciones por defecto de usuario diferentes.</p>	<p>User 1 / User 2 / User 3 / User 4</p>	
<p>JetEffect 5 es la tecnología de sonido más sofisticada y potente. Brinda a los oyentes lo más parecido a la presencia natural y el impacto de una "actuación en vivo".</p>	<p>BBE</p>	<p>Afina la calidad del sonido con nítidos efectos de sonido. (Corrección de fase)</p>
	<p>Mach3Bass</p>	<p>Proporciona una frecuencia de graves más profunda, estrecha y musicalmente precisa.</p>
	<p>3D Surround</p>	<p>Proporciona un efecto de sonido envolvente tridimensional.</p>
	<p>MP Enhance</p>	<p>Compensa la pérdida o disminución de profundidad de estéreo.</p>
	<p>Reverb (9 modes)</p>	<p>Crea un sentido de presencia.</p>

\* Una configuración extrema de JetEffect puede provocar distorsión del sonido o ruido.

\* El uso de JetEffect para reproducir archivos de alta calidad, como 24 bits/192 kHz, puede ralentizar el funcionamiento general.

\* Para obtener más información detallada sobre BBE, vea la introducción a BBE en nuestra página de inicio ([www.COWON.com](http://www.COWON.com)).

---

## CONFIGURACIÓN DETALLADA

---

### Pantalla

**Idioma** : Seleccione el idioma del sistema de entre 17 idiomas diferentes.

**Fuente** : Cambia la fuente de visualización.

**Tiempo de pantalla** : Muestre el tiempo transcurrido o el tiempo restante.

**Auto pantalla deshabilitada** : Si no hay actividad durante una cantidad de tiempo fijada, la pantalla se apaga automáticamente.

**Brillo** : Ajuste el brillo de la pantalla según 10 niveles.

**Mostrar Nombre de la Canción** : Si la canción que se esté reproduciendo se cambia cuando la pantalla esté desactivada, la pantalla se activará automáticamente y mostrará la información de la nueva canción recién cambiada durante 5 segundos.

---

### Tiempo

**Hora** : Establecer la hora actual.

**Fecha** : Establecer la fecha actual.

#### Tiempo

**Apagado autom.** : Si no hay actividad luego de una cantidad de tiempo fijada, el producto se apaga automáticamente.

**Tiempo de apagado** : El producto se apaga luego de la cantidad de tiempo fijada.

---

### Musica

**Saltar intervalo** : Fije el intervalo de salto para Saltar adelante y Saltar atrás. Elija un intervalo de Pista/2/3/4/5/10/20/30 segundos.

**Intervalo de exploración** : Fije la velocidad de búsqueda para Avanzar/Rebobinar. Elija un intervalo de 3/5/10/20/30 para la velocidad de búsqueda.

**Reanudar** : Encienda o apague la configuración para reiniciar la última pista al encender el producto.

**Velocidad de reproducción** : Puede ajustarse la velocidad de reproducción de la pista actual (50 % ~150 %).

**Modo Auriculares** : Ajuste el modo de auriculares de encendido/apagado.

**DAC filter** : Puede ajustar el sonido al cambiar el método de salida del DAC.

---

### Bluetooth

Puede habilitar o deshabilitar el Bluetooth.

---

### Sistema

**Protección auditiva** : Puede ajustarse la protección auditiva.

**Bloqueo de Botón** : Restringir el funcionamiento de los botones físicos mientras la pantalla está apagada.

**Modo descanso** : Configurar el modo de descanso.

**Dispositivo de salida de audio** : Establezca la prioridad de los dispositivos de salida cuando estén conectados los auriculares no equilibrados y los auriculares equilibrados.

**Audio L/R** : Ajuste el balance estéreo del audio.

**LED** : Encienda o apague la luz LED en el botón de encendido superior cuando la pantalla se apaga.

**Actualización de la base de datos** : Actualice la base de datos interna en el producto.

**Carga por defecto** : Vuelva a establecer todas las configuraciones por defecto.

**Información** : Verifique la versión de firmware, la memoria disponible y la memoria usada.

## ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Nombre del modelo	PLENUE D3		
Capacidad del producto	Memoria integrad <sup>1)</sup> : 64GB / Memoria externa : microSD Card		
Pantalla	2.8" Pantalla táctil de ángulo abierto (240x320)		
Dimensiones y peso	53.1mm(W) x 79.2mm(H) x 16.2mm(D) / 103g		
Botones	Alimentación, Reproducción / pausa, Rebobinar, Avanzar, Rueda de volumen		
Audio	Formatos de archivos	DSD(DFF, DSF, SACD-ISO) / FLAC / WAV / AIFF / ALAC / APE / MP3 / WMA / OGG / DCF	
	Códecs de audio	DSD : -5.64MHz (DSD64, DSD128) <sup>2)</sup> FLAC, WAV, AIFF, ALAC : -24bit/192kHz - 32bit WAV, WAV Tag Supporting MP3 : MPEG 1/2/2.5 Layer 3, -320kbps WMA : -320kbps, -48kHz APE : Relaciones de compresión rápida, normal y alta (-16bit/48kHz) OGG : -Q10, -44.1kHz	
	Bluetooth	3.0 (Perfiles compatibles : A2DP, AVRCP / Códecs compatibles : SBC, aptX)	
	Información de pista	CUE sheet, SACD-ISO (2Ch)	
	Lyrics	LRC, LDB, Lyrics3, ID3 Tag Lyrics	
	Velocidad de reproducción	50-150%, Compatible con corrección de pitch <sup>3)</sup>	
	JetEffect 5	48 Presets (44 Presets + 4 User Presets)	
		EQ	5 Band Equalizer (EQ Filter)
BBE+		BBE, Mach3Bass, 3D Surround, MP Enhance	
Special Effect		Reverb (9 modes)	

<sup>1)</sup> La capacidad efectiva puede variar debido a la memoria de sistema usada por el producto.

<sup>2)</sup> La fuente de sonido DSD (DFF/DSF/SACD-ISO) no es compatible con Bluetooth, JetEffect ni con el control de velocidad de la reproducción.

<sup>3)</sup> JetEffect no es compatible mientras se ajusta la velocidad de reproducción y podría tener dificultades para ajustar la velocidad de reproducción de algunas pistas de música.

## ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Características de audio	DAC	CS43131 X 2 (Dual DAC)
	SNR	126dB Unbalance / 131dB Balance
	THD+N	0.0004% Unbalance / 0.0006% Balance (24bit, 48kHz)
	Diafonía del sistema estéreo	-130dB Unbalance / -147dB Balance
	Salida	2.0Vrms Unbalance / 4.0Vrms Balance
	Impedancia de salida	1.0Ω Unbalance / 1.5Ω Balance
	Volumen	140 niveles
Batería y potencia	Batería	Batería de polímeros de litio recargable integrada
	Tiempo de reproducción	Aproximadamente 45 horas (MP3, 128kbps) / 30 horas (24bit, 96kHz, FLAC) <sup>4)</sup>
	Tiempo de carga	Aproximadamente 3.5 horas (con adaptador DC 5V/1A USB tipo C o más potente)
Puerto de salida	Puerto de audífonos (3.5mm) / Puerto de audio equilibrado (2.5mm)	
Reproductor	Navegador de matriz, Multi-favoritos	
Requisitos del sistema	CPU	Pentium III 500MHz o superior
	SO	Windows 10 / 8 / 7 / Vista / XP / 2000 / ME : Admiten todas las funciones MAC OS 10.x / Linux v2.4 o superior : Compatibilidad con transferencia Sfile
	Puerto USB	Se recomienda 2.0 de alta velocidad

<sup>4)</sup> El tiempo de reproducción basado en el entorno de la prueba de la compañía podría ser diferente del tiempo de reproducción real.

---

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

---

### + Todavía me quedan dudas a pesar de haber leído el manual.

El sitio web de COWON ([www.COWON.com](http://www.COWON.com)) proporciona apoyo a los usuarios de productos COWON en el apartado FAQ (Frequently Asked Questions). Se recomienda a los usuarios que accedan a este sitio web para obtener más información sobre el uso del producto y actualizaciones del firmware. Para consultas individuales, contáctenos en línea e intentaremos ayudarle de la mejor manera posible.

### + El reproductor no se enciende.

Verificar el nivel de la batería, o bien que el dispositivo esté conectado a una fuente de alimentación. Cargar la batería durante un período determinado y encender el PLENUE D3 si la batería está completamente descargada. Si los botones o la pantalla táctil no responden durante el uso, mantenga presionado el botón  y  durante 6 segundos o más para restablecer el dispositivo.

### + No se escucha nada.

Compruebe si el volumen está ajustado a "0". Compruebe si hay algún archivo disponible en el reproductor. Si no hay ningún archivo en el reproductor, no se escuchará ningún sonido. Tenga en cuenta que los archivos corruptos causan ruidos o interrupciones en la reproducción. Asegúrese de que los auriculares estén conectados correctamente. Si la clavija de los auriculares tiene suciedad puede causar ruidos.

### + He establecido un idioma incorrecto y ahora no puedo utilizar el dispositivo.

Si ha establecido un idioma del sistema incorrecto, conecte el dispositivo a su ordenador, elimine la carpeta "SYSTEM" del dispositivo y, a continuación, reinicie el dispositivo. Entonces podrá seleccionar el idioma igual que en la configuración inicial.

\* Si ha establecido perfiles EQ de usuario, asegúrese de realizar copias de seguridad de los perfiles antes de eliminar la carpeta.

### + Archivos que he guardado no aparecen en la lista.

Cada modo muestra una lista de archivos reproducibles solamente. Para ver todos los archivos que ha guardado, seleccione el modo Navegador. Tenga en cuenta que la carpeta Sistema no aparecerá en el navegador.

### + El ordenador no reconoce el reproductor al conectarlo.

Si la conexión no es estable debido a desconexiones frecuentes, realice la conexión directamente en el puerto USB en el tablero principal de la PC.

### + La capacidad de la memoria del reproductor es diferente o más pequeña de lo especificado.

La capacidad de la memoria indicada por Windows puede variar respecto a lo indicado por el fabricante de la memoria. La capacidad real es inferior al tamaño original, ya que parte del espacio de la memoria debe utilizarse como área del sistema para su funcionamiento normal.

### + El reproductor no funciona correctamente cuando la memoria está llena.

Parte de la memoria es usada para las configuraciones y la memoria de sistema en el producto. Si los archivos se graban en este espacio, el producto puede no funcionar adecuadamente. Por lo tanto, mantenga un mínimo de 100MB de memoria libre cuando usa el producto.

### + Tras formatear el producto en mi PC, ya no puede ser leído por la PC, la memoria se vio reducida, o la tasa de transferencia de archivos es más baja.

La memoria integrada del producto ha sido preformateada y no necesita formateo adicional. El almacenamiento interno de PLENUE D3 y de cualquier tarjeta externa microSD (64GB o más) deben formatearse utilizando una herramienta de formato FAT32 (por ejemplo, guiformat) para que puedan reconocerse correctamente. (se recomienda un tamaño de unidad de asignación de 32KB)

Este producto no admite formateo en sistema operativo MAC.



PLENUE

[www.COWON.com](http://www.COWON.com)